

服務消息 SERVICE NEWS

下期《聯合動態》截稿日期

Next Issue of *United News*

下期《聯合動態》將於 2013 年 4 月 15 日出版。歡迎教職員報告研究、著作、出席會議及其他人事動態。稿件請於 2013 年 3 月 22 日或以前送達書院曾肇添樓 201 室或傳真至 2603 5412 或電郵至：unitedcollege@cuhk.edu.hk。來稿請以中文及英文撰寫。查詢請致電 3943 7771 與書院學生輔導處呂沛盈女士聯絡。

《聯合動態》同時上載於書院網頁以供書院同仁瀏覽。書院同仁如不欲收取印刷版本，請電郵至 louiselui@cuhk.edu.hk。《聯合動態》網址：http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS

The next issue of United News will be published on 15 April 2013. Staff members are welcome to report their research, publications, conferences attended as well as other information. Contributions in both Chinese and English should be sent to Room 201, Tsang Shiu Tim Building, United College or by fax to 2603 5412 or via email to unitedcollege@cuhk.edu.hk on or before 22 March 2013. For enquiries, please contact Ms Louise P Y Lui of the College Dean of Students' Office at 3943 7771.

United News online version is available at the College website. College members who do not want to receive hard copy newsletters are welcome to send email to louiselui@cuhk.edu.hk. Website of United News online: http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS

聯合書院胡忠多媒體圖書館消息

United College Wu Chung Multimedia Library News

聯合書院胡忠多媒體圖書館於復活節及清明節期間之開放時間將安排如下：

The opening hours of UC Wu Chung Multimedia Library during Easter and Ching Ming Holidays are listed as follows:

日期 Date	圖書館 Library	夜讀室 Late Reading Room
29/3 – 1/4/2013 (星期五至一) (Fri - Mon)	暫停開放 Closed	9:30 pm (28/3) – 9:00 am (2/4)
2-3/4/2013 (星期二至三) (Tue - Wed)	8:20 am – 10:00 pm	正常開放時間 Regular opening hours
4/4/2013 (星期四) (Thu)	暫停開放 Closed	9:30 pm (3/4) – 9:00 am (5/4)

註：圖書館於2013年4月5日起恢復正常開放時間。Note: Library resumes to normal opening hours on 5 April 2013.

書院生活預覽 College Event Calendar

15/3/2013 – 15/4/2013

中國樂器班：二胡 Chinese Musical Instrument Courses: Er Hu	6/2/2013-10/4/2013 逢星期三 Every Wed 7:00 pm – 8:30 pm	曾肇添樓 111 室 UCA 111, Tsang Shiu Tim Building	林偉源先生 Mr George W Y Lam 3943 7598/ 3943 1560
中國樂器班：古箏 Chinese Musical Instrument Courses: Gu Zheng	6/2/2013-10/4/2013 逢星期三 Every Wed 7:00 pm – 8:30 pm	蔡冠深通識教育資源中心 Choi Koon Shum General Education Resource Centre	林偉源先生 Mr George W Y Lam 3943 7598/ 3943 1560
中國樂器班：笛子 Chinese Musical Instrument Courses: Di Zi	20/2/2013-10/4/2013 逢星期三 Every Wed 7:00 pm – 8:30 pm	曾肇添樓 103 室 UCA 103, Tsang Shiu Tim Building	林偉源先生 Mr George W Y Lam 3943 7598/ 3943 1560
書院聚會 講者：中國建設銀行(亞洲)股份有限公司 高級副總裁兼資訊科技總監梁建文先生 講題：IT 創未來 College Assembly Speaker: Mr Michael K M Leung, Senior Vice President & CIO, China Construction Bank (Asia) Corporation Ltd. Topic: IT Shapes the Future	15/3/2013 11:30 am – 1:00 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastron Chan 3943 8657/ 3943 1750
聯合書院通識教育講座系列——認識葡萄酒 United College General Education Series -- Knowing Grape Wines	19/3 & 21/3/2013 5:30 pm – 7:00 pm	鄭裕彤樓六樓凱悅培訓中心 Hyatt Learning Centre, 6/F, Cheng Yu Tung Building	林偉源先生 Mr George W Y Lam 3943 7598/3943 1560/ 3943 7582
普通話桌 Putonghua Table	19/3/2013 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844/ 3943 1288
聯合書院校友講座第十五講 講者：旅遊事務副專員羅淑佩女士 講題：我能改變甚麼——上半場的反思 UC Alumni Talk-15th Talk Speaker: Miss Rosanna Law, JP, Deputy Commissioner for Tourism Topic: What can I Change? A Rethink at Half-time	21/3/2013 6:30 pm – 9:00 pm	文怡閣 UC Staff Common Room	陸敏兒女士 Ms Amy M Y Luk 3943 8654/ 3943 1288
2012 至 2013 年度書院獎學金頒獎典禮 2012-2013 College Scholarship Presentation Ceremony	26/3/2013 5:30 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	胡黃雪萍女士 Mrs Joyce Wu 3943 8656/3943 7578/ 3943 7562
書院國際演講會會議 UC Toastmasters Club Regular Meeting	28/3/2013 6:45 pm	曾肇添樓 312 室 UCA 312, Tsang Shiu Tim Building	陸敏兒女士 Ms Amy M Y Luk 3943 8654/ 3943 7570
美育發展計劃：閩粵茶文化之旅 Programme for Aesthetic Development: Tea Tour to China	28/3 – 1/4/2013	中國德化、安溪、華安、汕頭 Dehua, Anxi, Huaan, Shantou, China	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844/ 3943 7455
2012-2013 年度畢業班分系團體照 Departmental Group Photo Taking Sessions for the Graduating Class of 2012-2013	5/4 & 19/4/2013 11:30 am	湯若望宿舍禮堂 Adam Schall Hall	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655/ 3943 7570
游于茶——葉榮枝的茶藝人生 A Passion for Tea: The Art of Ip Wing Chi	開幕禮： Opening Ceremony: 5/4/2013 4:30 pm 展覽： Exhibition: 5 – 26/4/2013	崇基學院行政樓大堂展覽廳 Lobby Gallery, Chung Chi College Administration Building	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844/ 3943 7455
藝術中與西講座系列——「茶與書畫的對話」 講者：葉榮枝先生、陳用博士 Art East and West Seminar Series – Dialogue between Tea and Calligraphy Speakers: Mr Ip Wing-chi, Dr Chan Yung	8/4/2013 7:00 pm	崇基學院牟路思怡圖書館謝昭杰室 C K Tse Room, Elisabeth Luce Moore Library, Chung Chi College	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844/ 3943 7455
書院聚會——書院周年研討會 題目：天下一家無限激 College Assembly - Annual Workshop Topic: One World with Countless Gig	9/4/2013 6:00 pm – 8:30 pm	李兆基樓一樓六號講堂 LT6, 1/F, Lee Shau Kee Building	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastron Chan 3943 8657/ 3943 1750
書院國際演講會會議 UC Toastmasters Club Regular Meeting	11/4/2013 6:45 pm	曾肇添樓 312 室 UCA 312, Tsang Shiu Tim Building	陸敏兒女士 Ms Amy M Y Luk 3943 8654/ 3943 7570
活木球體驗日 Woodball Experience Day	12/4/2013 11:30 am – 1:30 pm	鄭棟材樓 C1 講室外草地 Lawn area outside C1, T C Cheng Building	陳文軒先生 Mr Tony M H Chan 3943 7345/ 3943 1947
藝術中與西講座系列——「茶與詩文的對話」 講者：葉榮枝先生、區大為先生 Art East and West Seminar Series – Dialogue between Tea and Poem Speakers: Mr Ip Wing-chi, Mr Ou Da-wei	15/4/2013 7:00 pm	崇基學院牟路思怡圖書館謝昭杰室 C K Tse Room, Elisabeth Luce Moore Library, Chung Chi College	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844/ 3943 7455

欲知書院最新消息請瀏覽書院網頁 For the latest news, please visit the College's website:
<http://www.uc.cuhk.edu.hk/>